

Zmluva

o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela

podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Slovenská televízia a rozhlas

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava-mestská časť Karlova Ves
IČO: 56 398 255
DIČ: 2122292832
IČ DPH: SK2122292832
štatutárny orgán: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa Slovenskej televízie a rozhlasu
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu: XXXXXX
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Po, vložka č.: 8978/B
(ďalej len „STVR“, resp. „objednávateľ“)

a

2. NUNEZ NFE s.r.o.

Sídlo: Lamačská cesta 97, 841 03 Bratislava
IČO: 45 427 518
DIČ: 2022974206
IČ DPH: SK2022974206
štatutárny orgán: Peter Núñez, konateľ
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka č. 63447/B
(ďalej len „zhotoviteľ“)

uzatvárajú túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok

Článok I Vyhlásenie

Zmluvné strany berú na vedomie, že:

- 1.1 zhotoviteľ je spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri, ktorá je oprávnená na výrobu audiovizuálnych diel.
- 1.2 STVR je vysielateľom rozhlasových a televíznych programových služieb na základe zákona č. 157/2024 Z. z. o Slovenskej televízii a rozhlase o zmene niektorých zákonov.
- 1.3 Zmluvné strany potvrdzujú, že nositeľom všetkých práv k televíznemu formátu „Sieň slávy“ obsahujúcemu základnú kreatívnu koncepciu televíznych relácií, prostredníctvom ktorých má byť vyjadrený, a to v stupni námetu a obsahu a formy vyjadrenia koncepcie televíznych relácií a ich základného vizuálneho vyjadrenia, je zhotoviteľ.

Touto zmluvou nie sú dotknuté práva zhotoviteľa k formátu a táto zmluva nezakladá ani žiadne práva STVR k formátu. STVR osvedčuje vedomosť, že táto zmluva neoprávňuje STVR k vytváraniu iných televíznych relácií alebo iných audiovizuálnych diel založených na formáte Sieň slávy alebo z neho vychádzajúcich bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa.

Článok II Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri výrobe audiovizuálnych diel s pracovným názvom: „Sieň slávy“ (2025) v rozsahu 2 častí, z ktorých každá je samostatným audiovizuálnym dielom (ďalej len „AVD“), IDEC: 625-2510-0123-0005 a 6 s minútážou cca 60 minút pri rešpektovaní podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ v súlade s touto zmluvou dodá objednávatelovi výlučne za účelom použitia a v dohodnutú dobu v súlade s touto zmluvou AVD tak, aby objednávatel mohol tieto

AVD vysielat' v súlade so svojou vysielacou štruktúrou známou zhotoviteľovi a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.

- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje STVR licenciu na použitie AVD nasledovne:
- a) jazyková verzia: výlučne slovensky (bez titulkov a možnosti dabovania)
 - b) územie: bez obmedzenia
 - c) licenčná doba: bez obmedzenia
 - d) spôsoby použitia: nielen vysielanie AVD v STVR, ale aj prípadné vyhotovenie rozmnoženín AVD, verejný prenos AVD (zahŕňajúc najmä vysielanie, retransmisiu a sprístupnenie verejnosti), verejné predvedenie/vykonanie AVD, verejné vystavenie, verejné rozširovanie rozmnoženín AVD predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejné rozširovanie rozmnoženín AVD nájmom alebo vypožičaním, zaradenie časti AVD do iného diela/programu, spojenie AVD s iným dielom/programom, úpravou/spracovaním AVD; tieto výhradné práva nie sú/nebudú územne, vecne ani časovo obmedzené a STVR bude oprávnená disponovať nimi počas celého trvania autorskoprávnej ochrany AVD. Nadobudnutý rozsah použitia sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty AVD, pokiaľ vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení a reflektuje aj účely spojené/súvisiace s propagáciou resp. prezentáciou AVD, sledujúc aj ich priame/nepriame ekonomické záujmy. Rozsah nadobudnutých práv/oprávnení zahŕňa aj možnosť STVR udeliť súhlas na použitie AVD (jeho časti) tretej osobe príp. postúpiť práva k AVD iným oprávneným osobám. Zhotoviteľ zároveň vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky vyššie uvedené nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) za použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany (záznamov) v AVD s výnimkou nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel a s výnimkou osôb, resp. práv nositeľov práv k predmetom ochrany, ktoré je podľa tejto zmluvy povinná obstarat', resp. zabezpečiť STVR, tieto je povinná vysporiadať na vlastné náklady STVR. Objednávateľ sa zaväzuje propagovať AVD všetkými obvyklými spôsobmi; za týmto účelom je oprávnený použiť úryvky z každej časti AVD.
- 2.4 Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že objednávateľ a zhotoviteľ sa považujú a sú výrobcami originálu (prvého audiovizuálneho záznamu) AVD ako audiovizuálneho diela a že objednávateľ a zhotoviteľ zabezpečili a iniciovali konečné vyhotovenie AVD.

Článok III

Práva a povinnosti zhotoviteľa

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje na vlastné náklady v súčinnosti s objednávateľom zabezpečiť výrobu AVD zahrňujúcu prípravné práce, vlastné nakrúcanie a dokončovacie práce v súlade s rozpočtom, ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy ako aj dodanie jednotlivých AVD objednávateľovi.
- 3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi:
- 3.2.1 bodový scenár jednotlivých AVD v termíne 14 dní pred výrobou AVD
 - 3.2.2 v termínoch podľa harmonogramu, ktorý je prílohou č. 2 tejto zmluvy, audiovizuálny záznam (originál AVD/master) AVD na harddisku vo vysielacej kvalite zodpovedajúcej technickým parametrom pre zaradenie AVD do vysielania podľa Technických požiadaviek a parametrov AVD: Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia Technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Slovenskú televíziu a rozhlas (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na www.rtvs.sk, v sekcii o STVR, Dôležité dokumenty; zhotoviteľ svojim podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámil a ich zneniu porozumel,
 - 3.2.3 v deň schvaľovacej projekcie zoznamy použitej hudby v príslušnom AVD s uvedením názvu skladieb, presnej dĺžky každej použitej hudobnej nahrávky, mien a priezvisk interpretov a autorov hudby a textu, príp. jeho prekladu a údaje o výrobcach použitých záznamov (komerčných snímkov) za účelom splnenia povinnosti zo strany objednávateľa pri použití AVD vo vysielaní nad rámec upravený v ods. 3.4.; termín schvaľovacej projekcie určí objednávateľ tak, aby sa konala najmenej 4 dni pred termínom odovzdania jednotlivého AVD podľa harmonogramu, ktoré je prílohou č. 2 tejto zmluvy a jej termín STVR oznámi zhotoviteľovi aspoň 2 dni vopred
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že najneskôr na schvaľovacej projekcii každej časti AVD, na požiadanie STVR, odovzdá písomné vyhlásenie o tom, že nadobudol od oprávnených osôb, ktorých práva je povinný vysporiadať (napr.: autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov atď.) súhlas (licenciu) v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona na použitie ich diel, umeleckých výkonov a záznamov

na výrobu programu, ako aj súhlas na používanie vyrobeného AVD najmenej na jeho použitie v súlade s touto zmluvou (ods. 2.3).

V prípade, ak zhotoviteľ nepredloží v dohodnutom termíne toto vyhlásenie alebo, toto nie je, resp. sa ukáže ako nepravdivé, má STVR právo odstúpiť od tejto zmluvy.

Pre tento prípad sa zmluvné strany dohodli, že odstúpenie STVR od zmluvy nezavahuje zhotoviteľa zodpovednosti vysporiadať všetky oprávnené nároky vyplývajúce z nevysporiadania autorských a s autorským právom súvisiacich práv vyplývajúcich z príslušných ustanovení Autorského zákona, ako ani zodpovednosti za prípadne spôsobenú škodu STVR.

- 3.4 Zhotoviteľ vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) za použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany (záznamov) pri výrobe AVD a vysielaní AVD realizovaných objednávatelom s výnimkou nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v jeho jednotlivých AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel a osôb alebo práv, ktoré je povinný prípadne obstaráť, alebo zabezpečiť podľa tejto zmluvy objednávatel; tieto je povinný vysporiadať na vlastné náklady objednávatel.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že celková dramaturgia programu, vrátane výberu moderátora, podlieha schváleniu zo strany objednávatel'a.
STVR poveruje riaditeľa Slovenskej televízie, ktorý bude za STVR riešiť všetky záležitosti a situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy, ak výslovne nie je dohodnuté inak.
Dramaturgický dohľad počas celej výroby AVD bude vykonávať za STVR dramaturg programu Adriana Hanzelová.
Pred podpisom konkrétnej zmluvy s osobami uvedenými v prvej vete ods. 3.5 tohto článku je zhotoviteľ povinný vyžiadať si predchádzajúci písomný súhlas objednávatelom povereného dramaturga (postačuje elektronickou poštou).
- 3.6 Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje odškodniť objednávatel'a za všetky prípadné oprávnené nároky autorov, výkonných umelcov a iných oprávnených osôb, ktorí sa zúčastnili na výrobe AVD, alebo ktorých predmety ochrany boli zahrnuté do AVD, uplatnených v súvislosti s používaním a šírením AVD v zmysle tejto zmluvy. Toto ustanovenie sa nepoužije:
- 3.6.1 pri uplatňovaní majetkových práv tretích osôb, ktoré, alebo ktorých práva, resp. súhlasy je povinný obstaráť objednávatel' a osôb, ktorých diela alebo výkony sú chránené Autorským zákonom, ak povinným subjektom v zmysle Autorského zákona alebo hromadných zmlúv je objednávatel', resp. ďalší používateľ audiovizuálneho diela, najmä práv nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v jednotlivých AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel,
- 3.6.2 pri vzniku nárokov tretích osôb voči objednávatel'ovi v dôsledku používania AVD objednávatel'om iným spôsobom ako spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
- 3.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre akékoľvek využitie komerčných prvkov v AVD, prípadne v spojitosti s AVD bude riešiť osobitnou zmluvou s Media STVR s.r.o., IČO: 35 967 871 – exkluzívnym obchodným zástupcom STVR na predaj komerčného a reklamného priestoru STVR.
Objednávatel' je oprávnený umiestniť, vysielateľ, resp. inak používať akúkoľvek komerčnú komunikáciu v súvislosti s AVD (vrátane reklamného oznámenia, sponzorovania, umiestňovania produktov, resp. iných foriem propagácie), resp. akýmkoľvek spôsobom spojiť AVD s podporou a propagáciou akýchkoľvek produktov, alebo osôb (resp. na tento účel ho využiť), výlučne po predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohode so zhotoviteľom; ustanovenie bodu 5.6 tým nie je dotknuté.
- 3.8 O odovzdaní a prevzatí AVD vyhotovia zmluvné strany preberací protokol, ktorý podpisujú obidve zmluvné strany. Za STVR je takouto osobou poverený dramaturg, za zhotoviteľa je takouto osobou p. Peter Núñez, príp. osoba ním poverená. Zhotoviteľ zabezpečí účasť osoby zodpovednej za výrobu AVD na schvaľovacej projekcii, ktorej budú prednesené prípadné pripomienky a požiadavky na úpravu AVD zo strany objednávatel'a tak, aby AVD zodpovedalo podmienkam podľa tejto zmluvy.
- 3.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že AVD nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by bez právneho dôvodu zasahovali do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, dobrého mena alebo dobrej povesti STVR alebo, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi.
- 3.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že obsah AVD bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách v znení neskorších predpisov, Autorským zákonom, s ustanoveniami § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a inými všeobecne záväznými predpismi. V prípade, že AVD (finálne) nebude z dôvodov na strane zhotoviteľa v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, objednávatel' je oprávnený toto AVD neprevziať a vrátiť ho zhotoviteľ'ovi na prepracovanie. V prípade,

že sa po odovzdaní AVD ukáže, že AVD nezodpovedá podmienkam podľa prvej a druhej vety, zhotoviteľ znáša všetky prípadné sankcie a právne následky spojené s porušením práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo porušením právneho poriadku Slovenskej republiky v plnom rozsahu. V prípade, že AVD bude z dôvodov, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, pri vysielaní obsahovať akékoľvek prvky, pre ktoré bude STVR uložená pokuta zo strany Rady pre mediálne služby alebo iným orgánom aplikácie práva a STVR si splnila povinnosti podľa poslednej vety, STVR je povinná do 90 dní od zaplatenia pokuty vyzvať zhotoviteľa na jej úhradu. Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade, ak k uloženiu pokuty došlo v dôsledku porušenia povinnosti zo strany zhotoviteľa a STVR si splnila povinnosti podľa poslednej vety, pokutu v plnej výške uhradiť STVR, a to do 15 dní od doručenia výzvy na jej úhradu a to aj v prípade, ak bolo toto AVD riadne prevzaté zo strany STVR. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok STVR na náhradu prípadnej škody. STVR je povinná bezodkladne zhotoviteľa informovať o konaní vedenom Radou pre mediálne služby alebo iným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty STVR a v tomto konaní dôsledne chrániť práva a oprávnené záujmy STVR a zhotoviteľa.

- 3.11 V prípade, že AVD nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, objednávateľ je oprávnený AVD neprevziať na schvaľovacej projekcii a dať ho zhotoviteľovi prepracovať tak, aby ho odovzdal v dostatočnom časovom predstihu pred termínom vysielania jednotlivých AVD. Ak AVD zhotoviteľ neprepracuje podľa pripomienok objednávateľa a AVD bude aj naďalej v rozpore s právnymi predpismi SR, tak je objednávateľ oprávnený AVD neprevziať a od zmluvy odstúpiť, pričom v takom prípade nie je povinný objednávateľ za takéto neprevzaté AVD zaplatiť dohodnutú naň pripadajúcu cenu.
- 3.12 Ak bude AVD v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo v časti AVD dôjde k porušeniu práv tretích osôb v dôsledku dodržania pokynov, požiadaviek, výhrad a pripomienok objednávateľa zhotoviteľom, tak zhotoviteľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu tým spôsobenú a v takomto prípade objednávateľ ani nemá právo neprevziať AVD a ani právo odstúpiť od tejto zmluvy a je povinný za takúto časť AVD zaplatiť dohodnutú cenu.
- 3.13 Ak budú voči STVR a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých STVR, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv a/alebo práv príbuzných s autorským právom, či oprávnené nároky tretích osôb, na vysporiadanie ktorých sa zaviazal zhotoviteľ, zhotoviteľ sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí STVR všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.

Článok IV

Spolupôsobenie objednávateľa

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi za účelom výroby jednotlivých AVD podľa tejto zmluvy na vlastné náklady a nebezpečenstvo obstará s dostatočným časovým predstihom potrebné zdroje, najmä:
- dramaturga (Adriana Hanzelová)
 - produkčný tím STVR, asistenta réžie
 - hlavného kameramana, kameramanov (8)
 - zvukového majstra a 3 asistentov zvuku, internú ozvučovaciu skupinu vrátane zvukovej techniky
 - obrazového strihača
 - 1 pomocného kostyméra, 2 pomocné maskérky, 1 rekvizitára
 - 1 x Jimmi jib vrátane obsluhy, a dopravy, montáže, demontáže
 - steadicam vrátane obsluhy montáže, demontáže
 - protipožiarnu službu, zdravotnú službu
 - upratovanie
 - obrazovú a zvukovú réžiu a štúdio MD IV s obsluhou, 8 kamier
 - biele – hladinové svetlo MD IV s obsluhou
 - Priestory nakrúcania vrátane zázemia a parkovania v STVR, energie, služby, údržba scény
 - zvukovú postprodukciiu, zvukové štúdio s obsluhou a zvukového majstra
 - ukážky z filmov, klipov, obrazových a zvukových záberov, Archívne ukážky (STVR, SFÚ)
 - a iné osoby, práva, predmety ochrany, priestory, vybavenie, zariadenia a činnosti v súlade s rozpočtom AVD, ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy.

Objednávateľ je povinný obstaráť práva, predmety ochrany, priestory, vybavenie, zariadenia, činnosti a osoby podľa tohto bodu v stave spôsobilom na ich použitie na výrobu jednotlivých AVD a v termínoch určených na základe dohody medzi objednávateľom a zhotoviteľom tak, aby zhotoviteľ mohol riadne a včas vyrobiť jednotlivé časti AVD; náklady s tým spojené znáša STVR a nemá voči zhotoviteľovi právo na ich náhradu. Zhotoviteľ je oprávnený spolupracovať so všetkými osobami, ktoré obstará objednávateľ podľa tejto zmluvy, dávať im potrebné pokyny a vznášať voči nim požiadavky v súvislosti s výrobou AVD; objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky osoby, ktoré obstará na základe tejto zmluvy, boli v plnej miere povinné opodstatnené pokyny a požiadavky zhotoviteľa plniť. Zhotoviteľ nie je povinný

obstarať žiadne osoby, veci, služby a ani práva, ktoré je povinná obstarať STVR, ak sa STVR dostane do omeškania s plnením tejto povinnosti.

- 4.2 Archívny originál audiovizuálneho záznamu AVD je vlastníctvom objednávateľa, ktorý aj zabezpečí jeho archiváciu v súlade s právnym poriadkom SR.

Článok V

Cena a platobné podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi cenu celkom vo výške 111.100 € (slovom: jednostonajedenásťtisícjednosto eur) bez DPH, z toho cena za 1 AVD je 55.550,- € (slovom: päťdesiatpäťtisícpäťstopäťdesiat eur) bez DPH.
K uvedenej cene bude fakturovaná DPH podľa platných právnych predpisov SR. Vyššie uvedená cena bola stanovená na základe dohody zmluvných strán aj s prihliadnutím na ods. 3.1 tejto zmluvy.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cenu za jednotlivé AVD sa STVR zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi preddavkovo takto:
a) preddavok vo výške 68.326,50,- EUR (slovom šesťdesiatosem tisíc tristo dvadsaťšesť eur päťdesiat centov) s DPH na základe preddavkovej faktúry vystavenej najskôr 2.1.2025 so splatnosťou do 14 dní od doručenia.
Preddavková faktúra bude doručená STVR minimálne 14 dni pred splatnosťou. Poskytnutý preddavok musí byť vyúčtovaný najneskôr do troch mesiacov od poskytnutia.
Po odovzdaní príslušného AVD zhotoviteľom je STVR povinná zaplatiť časť ceny pripadajúcu na príslušné AVD zhotoviteľovi a to do 31 dní od doručenia faktúry do sídla STVR po zohľadnení alikvotnej časti zaplateného preddavku a to na základe zhotoviteľom vystavenej vyúčtovacej faktúry s uplatnením DPH v zmysle platných právnych predpisov. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu; jej prílohou bude preberací protokol vystavený SVTR a podpísaný oboma osobami poverenými zmluvnými stranami. Finančné prostriedky budú použité v zmysle Prílohy č. 1.
- 5.3 Zhotoviteľ je povinný vystaviť daňové doklady v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 5.4 STVR uhradí cenu zhotoviteľovi na jeho bankový účet uvedený v úvode tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť uhradiť cenu je splnená dňom jej pripísania na účet zhotoviteľa.
- 5.5 Cena bola oboma zmluvnými stranami stanovená aj s prihliadnutím na záväzok STVR zabezpečiť uzavretie osobitnej zmluvy medzi Media STVR, s.r.o., dcérskou spoločnosťou STVR, a zhotoviteľom, ktorej predmetom bude dohoda o podmienkach mediálnej komerčnej komunikácie vysielanej v súvislosti s AVD a vyplatenie podielovej odmeny z príjmov získaných STVR, resp. Media STVR v súvislosti s akoukoľvek mediálnou komerčnou komunikáciou odvysielanou v AVD alebo v súvislosti s AVD. Výška podielovej odmeny, spôsob výpočtu a fakturácie podielovej odmeny, ako aj všetky ostatné náležitosti dohodne Media STVR, s.r.o. so zhotoviteľom a budú súčasťou tejto nimi osobitnej zmluvy podľa prvej vety.
- 5.6 STVR potvrdzuje, že štruktúra jednotlivých skutočných nákladov na výrobu AVD a ich výška oproti nákladom na výrobu AVD a ich výške uvedených v rozpočte, ktorý je Prílohou č. 1. tejto zmluvy môžu byť menené na základe disponibilných kapacít zhotoviteľa, vývoja cien služieb poskytovaných zhotoviteľom v daných termínoch a pod podmienkou, že celková výška rozpočtu AVD nebude vyššia ako je uvedené v bode 5.1 a plnenie bude poskytnuté v súlade s termínmi podľa harmonogramu odovzdania AVD, ktorý je prílohou č. 2 tejto zmluvy. Zmeny budú v súlade s Finančnou príručkou s ktorou sa partner oboznámil a z ktorej vyplýva zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov v termíne do 60 dní od odovzdania cyklu.

Článok VI

Skončenie platnosti zmluvy

- 6.1 Objávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy:
- 6.1.1 ak pri výrobe a zaznamenávaní audiovizuálneho záznamu AVD dôjde činnosťou zhotoviteľa k významnejším odchýlkam od tejto zmluvy, k skrytej mediálnej komerčnej komunikácii alebo k inej nežiaducej propagácii akýchkoľvek tretích osôb alebo k opakovanému bezdôvodnému nerešpektovaniu oprávnených požiadaviek objednávateľa
- 6.1.2 ak zhotoviteľ poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve a porušenie neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve objednávateľa na nápravu, ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie zhotoviteľa obsiahnuté v tejto zmluve a ak nepravdivosť vyhlásenia zhotoviteľ neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve objednávateľa na nápravu alebo ak zhotoviteľ stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činnosti, ktorá predstavuje jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy

- 6.1.3 ak zhotoviteľ neuzavrie licenčné zmluvy na použitie predmetov ochrany za podmienok, ku ktorým sa zaviazal touto zmluvou alebo nevysporiada nároky autorov, resp. iných nositeľov práv.
- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy:
- 6.2.1 ak pri výrobe a zaznamenávaní audiovizuálneho záznamu AVD dôjde činnosťou objednávateľa k významnejším odchýlkam od tejto zmluvy
- 6.2.2 ak objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu, odmenu, resp. ich časť ani na základe písomnej výzvy, obsahujúcej dodatočnú lehotu na zaplatenie
- 6.2.3 ak objednávateľ poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve (inú ako zaplatiť cenu) a porušenie neodstráni ani v primeranej lehote poskytnutej mu v písomnej výzve zhotoviteľa na nápravu.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučené s doručenkou na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala odstúpenie od zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručенú a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel. V ostatných prípadoch nadobúda odstúpenie od zmluvy účinnosť dňom, keď zmluvný partner písomnosť obsahujúcu odstúpenie skutočne prevezme.
- 6.4 Túto zmluvu možno ukončiť aj dohodou zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že zánik zmluvy sa nedotýka ustanovení týkajúcich sa práv a povinností zmluvných strán, ktoré podľa svojej povahy majú trvať aj po zániku zmluvy.
- 6.5 Ak dôjde k ukončeniu tejto zmluvy odstúpením z dôvodov na strane objednávateľa, má zhotoviteľ nárok na pomernú časť ceny a to vo výške pomeru skutočne vyrobených častí AVD k celkovému počtu AVD a na náklady, ktoré zhotoviteľ vynaložil, a/alebo vzhľadom na jeho zmluvné záväzky ešte bude musieť vynaložiť na nedokončené diely AVD alebo v súvislosti s nedokončenými dielmi AVD.

Článok VII **Označenie diela**

7.1 Označenie AVD titulkami:

a) úvodné:

STVR

„Slovenská televízia a rozhlas uvádza“ (alebo zvučka programu)

b) záverečné:

vyrobili

NUNEZ NFE s.r.o. v spolupráci s STVR

pre

©

STVR

Slovenská televízia a rozhlas

2025

Článok VIII **Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Táto zmluva v časti týkajúcej sa použitia AVD sa uzatvára na dobu trvania licencie a používanie AVD.
- 8.2 Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s výrobou AVD, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné. Náklady zmluvných strán súvisiace s úkonmi podľa predchádzajúcej vety sa považujú za ich náklady vynaložené podľa tejto zmluvy.
- 8.3 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) z.č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 8.5 Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon.
- 8.6 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Uzavreté písomné dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

- 8.7 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, požiada ktorákoľvek zmluvná strana o jeho vyriešenie príslušný súd SR.
- 8.8 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane STVR a jeden rovnopis dostane zhotoviteľ.
- 8.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.
- 8.10 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- Príloha č. 1 - Rozpočet AVD
 - Príloha č. 2 - Harmonogram odovzdania AVD
 - Príloha č.3 - CP LED svetla a efektové svetlá
 - Príloha č.4 - Finančná príručka

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

.....
Peter Nůñez
konateľ
NUNEZ NFE s.r.o.

.....
Mgr. Igor Slanina
zástupca generálneho riaditeľa
Slovenská televízia a rozhlas

Príloha č. 1 Zmluvy o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela
Rozpočet AVD

Relácia	Sieň slávy II.				
Počet relácií na sezónu jar 2025	2 relácie				
Klient	STVR				
Stopáž	60 min				
Výroba relácií					
MUNEZ NFE	počet osôb/k s	počet mj	mj	cena za mj bez DPH	suma za 1 reláciu bez DPH
1 Scénár a dramaturgia					
producent	1	1	relácia		
kreatívny producent	1	1	relácia		
výkonný producent	1	1	relácia		
režerž, redaktor, výberky dokrútok	1	2	osoba		
scénar	1	1	relácia		
2 Účinkujúci					
moderátor	1	1	relácia		
hlavný hosť programu	1	1	osoba		
ďalší účinkujúci	1	3	osoba		
hudobná zložka a hudobná dramaturgia	1	1	relácia		
zabezpečenie účinkujúcich	1	1	relácia		
koordinátor komparzu	1	1	relácia		
komparz	1	50	osoba		
3 Štáb					
režisér	1	1	relácia		
pomocný režisér	1	1	relácia		
asistent réžie	1	1	relácia		
hlavný kameraman - na strane STVR	1	1	relácia		
kameramani švenkri - na strane STVR	8	1	deň		
kameramani - 2xJJ -na strane STVR	2	1	deň		
strihač - na strane STVR	1	1	deň		
zvukár - na strane STVR	1	1	deň		
asistenti zvuku - na strane STVR	4	1	deň		
technci - steady cam, 2xJJ - na strane STVR	5	1	deň		
kostýmový výtvarník	1	1	relácia		
pomocný kostymér - na strane STVR	1	1	relácia		
maskér - kaderník	2	5	hod		
pomocný maskér - na strane STVR	2	1	hod		
rekvizitári - na strane STVR	2	1	deň		
4 Produkčný štáb					
vedúci výroby	1	1	relácia		
produkcia a asitent vedúceho výroby	1	1	relácia		
5 Náklady na moderátorora, hostí, účinkujúcich, štáb					
catering, pitný režim	1	1	relácia		
kostýmy vrátane čistenia, šperky a bižutéria	1	1	relácia		
doprava a ubytovanie účinkujúcich	1	1	relácia		
6 Prenájom priestorov					
priestor vrátane zázemia a parkovania - STVR, štúdio IV	1	0	relácia		
energie, služby, upratovanie scény, údržba scény - STVR, štúdio IV	1	0	relácia		
hasičská a zdravotná služba - na strane STVR	1	0	relácia		

7 Scéna technické vybavenie			
scénické prvky, rekvizity vrátane prípravy	1	1	relácia
scénograf	1	1	relácia
LED vrátane grafiky, efektové svetlá, špec. efekty, vrátane obsluhy, dopravy, montáže a demontáže	1	1	relácia
príspevky do LED stien - výroba a úprava	1	1	relácia
obrazová réžia s obsluhou (8 kamier) - na strane STVR	1	1	deň
hladinové svetlá s obsluhou - na strane STVR	0	1	deň
špeciálna kamerová technika vrátane montáže, demontáže, obsluhy - 2 x JJ - na strane STVR	0	1	deň
zvuková technika vrátane dopravy - na strane STVR	0	1	deň
ozvučenie s obsluhou vrátane dopravy	1	0,5	deň
8 Dokrútky - strih z archívov			
režisér dokrútok	1	3	dokrútko
grafické práce na dokrútkach a animácie	1	3	dokrútko
zvukové práce na dokrútkach	1	3	dokrútko
voice over	1	1	relácia
9 Postprodukcia			
prenájom strižne - naberanie, synchronizácia, zostrih, kompletizácia	1	80	hod
asistent strihu a synchronizácia	1	30	hod
operátor grading	1	1	relácia
strihač záznamu a dokrútok	1	50	hod
grafické prvky a úpravy	1	1	relácia
zvukové štúdio s obsluhou- mix relácie - na strane STVR	1	1	relácia
hudobné výkazy	1	1	relácia
ukážky z filmov, videoklipy, zábery - poplatky za použitie - na strane STVR	1	1	projekt
archív RTVS, SFU - na strane STVR	1	1	projekt
10 Iné náklady			
právne a účtovné služby projektu	1	1	relácia
spotrebný materiál, produkčné náklady, rezerva	1	1	relácia
Spolu výroba relácie bez DPH za výrobu 1 relácie			
fee			
Spolu bez DPH za 1 reláciu			
			50 965 €
			4 585 €
			55 550 €

DPH sa aplikuje podľa platnej legislatívy

Príloha č. 2 Zmluvy o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela**Harmonogram odovzdávania diel**

Harmonogram výroby a odovzdávania relácií	
odovzdanie relácie č. 5	5.3.2025
odovzdanie relácie č. 6	12.3.2025

Príloha č.3 - CP LED svetla a efektové svetlá

Subject : Sieň slávy II**Cenová ponuka**

1. LED steny vrátane kabeláže, obslužného sw, notebook, procesorov, réžie, riggingu, konštrukcií
 - a. Absen 3,9mm - 6,0x5,0m centrálna
 - b. Gloshine 2,6mm - 7,5m x 4,0m left
 - c. Gloshine 2,6mm - 7,5m x 4,0m right
2. Efektové svetlá a špeciálne efekty vrátane kabeláže a rozvodov
 - a. Svetelný pult - MA grandMA2 light
 - b. Sunstrip - Showtec Active DMX 20
 - c. Rotačná hlava - Robe DL4S spot / profile 10
 - d. Rotačná hlava - Robe ESPRITE™ spot / profile 8
 - e. Rotačná hlava - Robe Pointe spot / beam 28
 - f. Rotačná hlava - Robe Robin 150 LEDBeam wash
 - g. Rotačná hlava - Robe Robin 800 LED wash 12
 - h. Rotačná hlava - Robe Spider LED wash 24
 - i. LED Bar - Cameo PIXBAR 650 CPRO 32
 - j. LED Bar - FOS PIXEL BAR 18 8
 - k. LED bodový reflektor - Cameo CLPFLATPRO 12
 - l. CO2 Flaša - 23kg 1
 - m. Hazer - MDG-ATMe (dymostroj) 1
 - n. Ventilátor - Honeywell PROSeries black 1
 - o. Stmievač rack - 1-SRS DDP1210 12ch/2kW + rozvodňa 63A 1

SPOLU

Zľava

Cena po zľave

3. Obsluha LED steny– strihač, serverista
4. Obsluha – strihač, serverista efektové svetlá a špeciálne efekty
5. Grafické prvky pre 2 relácie
6. Obsluha vrátane dopravy – príprava a práca

SPOLU bez DPH	16.000,- €
DPH	3.200,- €
Spolu s DPH	19.200,- €

Príloha.č.4 Finančná príručka

Finančná príručka na zaúčtovanie finančného vkladu

Názov predpisu Finančná príručka pre zúčtovanie finančných a vecných plnení
Druh a číslo predpisu Príručka IP 42/2023 Strana/počet strán 1 / 9
Organizácia Rozhlas a televízia Slovenska Počet príloh 2/2
Garant Sekcia generálneho riaditeľa Účinnosť od 7.11.2023

FINANČNÁ
PRÍRUČKA PRE ZÚČTOVANIE FINANČNÝCH A VECNÝCH PLNENÍ

Schválil

Meno a priezvisko Mgr. Ľuboš Machaj
Funkcia Generálny riaditeľ RTVS

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Účel vydania

1.1.1 Účelom vydania finančnej príručky pre zúčtovanie finančných a vecných plnení (ďalej len „finančná príručka“) je zabezpečenie jednotného postupu a formálnej správnosti zúčtovania verejných finančných prostriedkov RTVS z nárokovateľného finančného príspevku podľa § 21 zákona č. 532/2010 Z.z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vecných plnení, ktoré RTVS poskytuje na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s partnerom.

1.2 Pojmy a skratky

1.2.1 RTVS – Rozhlas a televízia Slovenska.

1.2.2 Partner – fyzická alebo právnická osoba, s ktorou má RTVS uzatvorenú platnú zmluvu.

1.2.3 Zmluva – zmluva, ktorej predmetom je úprava práv a povinností RTVS a partnera pri výrobe diela, ktorou sa partner

zaväzuje poskytnuté finančné a vecné plnenia použiť v súlade s určeným účelom i podmienkami a zaväzuje sa hodnoverne preukázať RTVS ich použitie v súlade s touto finančnou príručkou.

1.2.4 Dielo - audiovizuálne dielo pre televíznu programovú službu, audiovizuálne dielo pre audiovizuálnu mediálnu službu na

požiadanie, audiodielo pre rozhlasovú programovú službu.

1.2.5 Projekt – proces realizácie prípravy a výroby diela.

1.2.6 Tím Kontroly zmluvných vzťahov (KZV) – organizačný odborný útvar RTVS, zodpovedný za kontrolu použitia

finančných a vecných plnení v súlade s určeným účelom a podmienkami podľa zmluvy.

1.2.7 Producent – zamestnanec RTVS, poverený v procese realizácie prípravy a výroby diela riadením a koordinovaním

činnosti po ekonomickej a organizačnej stránke.

1.2.8 Oprávnený zamestnanec RTVS – generálny riaditeľ RTVS, riaditeľ sekcie výroby programov, riaditeľ sekcie

programových služieb, producent, špecialista pre KZV, zamestnanec odboru vnútornej kontroly alebo iný zamestnanec

písomne poverený generálnym riaditeľom RTVS.

1.2.9 Určený zamestnanec – špecialista pre KZV a zamestnanci schvaľujúci použitie verejných finančných prostriedkov

a vecných plnení za RTVS.

1.2.10 Exekutíva RTVS – generálny riaditeľ RTVS, riaditelia sekcií a riaditelia štúdií RTVS Košice a Banská Bystrica (N-1).

1.2.11 Vestník RTVS – zberka interných predpisov RTVS.

1.2.12 PROVYS – plánovací a informačný systém RTVS.

1.3 Kľúčové slová

Interné predpisy, predpisy, finančná príručka, zúčtovanie, partner, zmluva, metodické pokyny, pravidlá, postupy, archivovanie.

1.4 Súvisiace interné predpisy a zákony

Zákon č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

predpisov,

Štatút Rozhlasu a televízie Slovenska (IP 64/2022),

Zákon č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon,

Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov,

Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,

Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,

Zákon č.357/2015 Z.Z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov,
Zákona č. 311 /2001 Z. z. zákonník práce v znení neskorších predpisov,
Zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,

IP 20/2011 Smernica o rozpočtovom hospodárení,
IP 36/2022 Smernica o postupe pri vypracovávaní, pripomienkovaní a schvaľovaní zmlúv,
IP 55/2021 Smernica o základnej finančnej kontrole v RTVS.

2. POSKYTOVANIE FINANČNÉHO A VECNÉHO PLNENIA

2.1 RTVS poskytuje partnerovi na základe platnej zmluvy finančné a vecné plnenie. Riadením a koordinovaním činnosti po organizačnej a ekonomickej stránke v procese realizácie výroby diela za RTVS je poverený príslušný producent RTVS.

2.2 Náležitosti zmluvy:

- a) identifikačné údaje zmluvných strán,
- b) predmet zmluvy s vymedzením časového harmonogramu výroby a odovzdania diela,
- c) účel poskytnutia finančného a vecného plnenia ,
- d) obsah projektu a jeho názov,
- e) sumu poskytnutého finančného plnenia,
- f) podmienky poskytnutia a použitia finančného plnenia a vecného plnenia,
- g) podmienky vyúčtovania finančného plnenia,
- h) sankcie za porušenie zmluvných podmienok,
- i) ostatné dohodnuté náležitosti súvisiace s poskytnutím finančného a vecného plnenia,
- j) celkové náklady na dielo, výška finančného a/alebo vecného plnenia partnera a RTVS, detailný rozpočet finančného a/alebo vecného plnenia, s určením údajov o cene za mernú jednotku a vyjadrenie množstva oprávnených výdavkov na realizáciu diela, na úhradu ktorých je možné použiť finančné prostriedky poskytnuté RTVS a detailný rozpočet vecného plnenia v externých a interných nákladoch RTVS vrátane celkovej neuplatnenej DPH vkladu/plnenia RTVS,
- k) podmienky o podiele RTVS na príjmoch z obchodného využitia diela, ak ide o koprodukčnú zmluvu alebo inú zmluvu, ktorá predpokladá obchodné využitie diela.

2.3 Uzavretím zmluvy sa partner stáva zmluvným partnerom a prijímateľom finančného a vecného plnenia RTVS.

2.4 Za správnosť všetkých náležitostí obsahu zmluvy a jej príloh ako aj za kontrolu priebehu realizácie výroby diela, vrátane priebežného čerpania rozpočtu ako aj čerpania vecného plnenia RTVS zodpovedá producent poverený exekutívou RTVS.

3. POUŽITIE FINANČNÉHO PLNENIA

3.1 Partner sa podpisom zmluvy zaväzuje realizovať projekt v súlade s dohodnutými ustanoveniami zmluvy. Prostriedky poskytnuté RTVS musia byť partnerom použité oprávnene a sú určené výlučne na financovanie aktivít spojených s realizovaním zmluvného diela. Nie je povolené ani prechodné využívanie prostriedkov poskytnutých RTVS na akýkoľvek iný účel alebo projekt. Rozpočtované položky v rámci schváleného rozpočtu sú záväzné a akékoľvek zmeny je možné vykonať len po predchádzajúcom súhlase RTVS, vyjadreného zmluvným dodatkom. Návrh na zmenu rozpočtu musí obsahovať opis skutočností zakladajúcich zmenu. O zmeny žiada partner písomne (listom alebo mailom) príslušného producenta RTVS. Po akceptácii zmien, v lehote najneskôr 30 dní od doručenia žiadosti o zmenu, bude partnerovi zaslaný návrh dodatku k zmluve.

3.2 Partner je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s rozpočtom uvedeným v zmluve. V priebehu realizácie projektu môže partner uskutočniť presuny finančných prostriedkov, poskytnutých zo strany RTVS, medzi rozpočtovými kategóriami uvedenými v zmluve, maximálne do výšky 10% finančných

prostriedkov poskytnutých zo strany RTVS bez toho, aby musel partner žiadať o zmenu podmienok poskytnutia schváleného rozpočtu finančného plnenia, za predpokladu, že tým nedôjde k zmene celkovej výšky schváleného rozpočtu.

3.3 Partner nemôže žiadať o presun finančných prostriedkov poskytnutých zo strany RTVS z ktorejkoľvek rozpočtovej kategórie uvedenej v zmluve do kategórie, ktorá nie je uvedená v pôvodnom, zmluvne odsúhlasenom rozpočte.

3.4 V prípade, že zmena rozpočtu nad limit 10% všetkých oprávnených výdavkov poskytnutých zo strany RTVS nebude odsúhlasená prostredníctvom zmluvného dodatku, budú tieto finančné prostriedky považované za neoprávnené výdavky a RTVS si bude uplatňovať ich vrátenie.

3.5 Oprávnený výdavok musí byť zo strany partnera:

- a) vynaložený/realizovaný v oprávnenom období, najskôr v deň začatia realizácie projektu (dňom platnosti zmluvy) do ukončenia realizácie projektu (uvedené v zmluve). V prípade vopred odsúhlasených inicializačných nákladov, ktoré vznikli ešte pred podpisom zmluvy a sú samostatne uvedené v zmluve, môžu byť tieto náklady predmetom oprávnenosti,
- b) vynaložený v súlade s činnosťou v rámci projektu, musí existovať jeho priame spojenie so zmluvným dielom,
- c) rozpočtovaný v schválenom rozpočte RTVS,
- d) preukázateľne uhradený zo strany partnera - výdavok musí byť skutočne vynaložený / realizovaný,
- e) riadne doložený účtovným dokladom a správne zaevidovaný v účtovných knihách partnera (partner je povinný na požiadanie oprávnených zamestnancov RTVS dokladovať výpis hlavnej knihy príp. peňažný denník),
- f) nesmie vytvárať duplicitný výdavok, ktorý by sa prekrýval s iným výdavkom,
- g) primeraný, t. j. zodpovedá obvyklým cenám na danom mieste a v danom čase,
- h) priamo vzniknutý u partnera alebo u zmluvného subdodávateľa partnera.

3.6 Partner musí viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov. Účtovníctvo je vedené v elektronickej forme. V zmysle tohto zákona každá účtovná jednotka účtuje buď v sústave podvojného účtovníctva alebo v sústave jednoduchého účtovníctva. Finančné riadenie finančného plnenia nesmie byť realizované mimo účtovnú evidenciu. Skutočné výdavky sú len výdavky, o ktorých sú vedené účtovné záznamy.

Preukázateľnosť oprávnených výdavkov použitých z finančného plnenia sa opiera o účtovné doklady a k nim podpornú dokumentáciu. Partner je povinný zaznamenávať účtovné zápisy v účtovnom období priebežne.

3.7 Preukázateľný účtovný záznam musí obsahovať:

- a) označenie účtovného dokladu,
- b) obsah účtovného prípadu a označenie jeho účastníkov,
- c) peňažnú sumu a/alebo údaj o cene za mernú jednotku a vyjadrenie množstva,
- d) dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
- e) dátum uskutočnenia účtovného prípadu, ak nie je zhodný s dátumom vyhotovenia,
- f) podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad v účtovnej jednotke a podpisový záznam osoby zodpovednej za jeho zaúčtovanie,
- g) označenie účtov, na ktorých sa účtovný prípad zaúčtuje v účtovných jednotkách účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, ak to nevyplýva z programového vybavenia.

3.8 Preukázovanie oprávnenosti výdavkov:

3.8.1 Oprávnené výdavky musia byť primerané a musia byť vynaložené v súlade s nasledujúcimi princípmi:

- a) hospodárnosť (optimalizácia výdavkov pri rešpektovaní cieľov projektu),
- b) účelnosť (priama väzba výdavkov na projekt a ich nevyhnutnosť pre realizáciu projektu),
- c) efektívnosť (maximalizovanie výsledkov vo vzťahu k poskytnutému finančnému plneniu),
- d) účinnosť (vzťah medzi plánovaným výsledkom činnosti a skutočným výsledkom činnosti vzhľadom na použité finančné plnenie).

3.8.2 Oprávnenosť výdavkov musí byť preukázateľná v účtovníctve účtovnej jednotky a všetky účtovné prípady musia byť doložené účtovnými dokladmi.

3.8.3 Oprávnené výdavky sa preukazujú v účtovníctve nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- a) dodávateľská faktúra, objednávka, zmluva,
- b) pokladničné doklady,
- c) interné doklady,
- d) výpisy z bankového účtu.

3.8.4 Všetky výdavky realizované mimo schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek sú neoprávnené.

3.9 Kategórie oprávnených výdavkov:

3.9.1 Ide o výdavky, ktoré sú realizované v rámci schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek v zmysle uzatvorenej zmluvy.

3.9.2 Vyúčtovanie výdavkov na personál (mzdové výdavky, honoráre, odmeny za dielo) a výdavky na práce a služby:

- a) Pri osobách podnikajúcich na základe živnostenského oprávnenia, bude partner predkladať faktúry za vykonané práce a ku každej faktúre priloží doklad o jej úhrade. Oprávneným výdavkom je fakturovaná čiastka, ak počet fakturovaných jednotiek a jednotkových sadzieb je v súlade s počtom jednotiek a jednotkových sadzieb v schválenom rozpočte.
- b) Odmeny na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru podľa § 223 a nasl. Zákonníka práce:
 - 1) dohoda o vykonaní práce podľa § 226 Zákonníka práce,
 - 2) dohoda o brigádnickej práci študentov podľa § 227-228 Zákonníka práce,
 - 3) dohoda o pracovnej činnosti podľa § 228a Zákonníka práce.
- c) Pri zamestnancoch pracujúcich na základe pracovnej zmluvy, partner predkladá doklad o úhrade mzdy, dane z príjmu a odvodov zákonného sociálneho a zdravotného poistenia plateného tak zamestnancom ako aj zamestnávateľom a ďalšie náklady, ktoré tvoria mzdu, resp. odmenu a odvodové povinnosti. Oprávneným výdavkom v tomto prípade je hrubá mzda navýšená o odvody zákonného sociálneho a zdravotného poistenia, pričom vo vyúčtovaní sa položky rozdelia na hrubú mzdu, daň z príjmu, odvody zákonného sociálneho a zdravotného poistenia a čistú mzdu.
- d) Odmeny autorom, výkonným umelcom atď. v zmysle Autorského zákona (zmluva o vytvorení diela, zmluva o podaní umeleckého výkonu a licenčná zmluva podľa § 65 a nasl. Autorského zákona).
- e) Dojednaná cena za dielo na základe zmluvy o dielo podľa § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- f) Cena za vykonanie diela na základe zmluvy o dielo podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- g) Povinné odvody organizáciám, ktoré vykonávajú kolektívnu správu práv na základe oprávnenia udeleného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky (SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, LITA – Autorská spoločnosť, SLOVGRAM – Nezávislá spoločnosť výkonných umelcov, SAPA – Slovenská asociácia producentov v audiovizii).
- h) Odmena za vykonanie činnosti podľa príkaznej zmluvy podľa § 724 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

3.9.3 Pracovná zmluva/dohoda o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru so zamestnancom, ako aj zmluva so SZČO musí obsahovať presne vymedzený druh práce na projekte, jej rozsah (napr. v hodinách) ako aj stanovenú odmenu za prácu (za hodinu práce).

3.9.4 Mzdové výdavky a výdavky na SZČO sa preukazujú nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- a) „Súhlas dotknutej osoby“ – súhlas so spracovaním osobných údajov (pri zamestnancoch),
- b) kópia pracovnej zmluvy/dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru ak ide o zamestnanca/objednávku na výkon služieb alebo zmluvy ak ide o SZČO,
- c) pracovný výkaz a počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín v závislosti od merných jednotiek stanovených v rozpočte za zamestnanca pracujúceho na projekte,
- d) mzdové listy za každý mesiac za zamestnanca počas trvania zmluvy,
- e) faktúra v prípade výkonu činnosti SZČO,
- f) vyúčtovanie (rekapitulácia) miezd za každý mesiac,
- g) bankové výpisy, prípadne výdavkové pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie čistej mzdy a dane z príjmu za zamestnanca, odmeny pre SZČO,
- h) prehľadnú tabuľku (potvrdenú pečaťou firmy a podpisom poverenej osoby/štatutárnym zástupcom), v ktorej bude vyšpecifikovaná čistá mzda, odvody zákonného sociálneho poistenia a zdravotného poistenia a daň z príjmu, ak ide o zamestnanca a dátum úhrady a forma úhrady mzdy, odvodov a dane (číslo VPD alebo BÚ) podľa jednotlivých zamestnancov týkajúcich sa projektu.

3.9.5 Partner okrem dokladov uvedených v bode 3.9.4 predloží k záverečnému vyúčtovaniu za jednotlivé osoby pracovný výkaz s uvedením popisu vykonanej práce a odpracovaného času (počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín pri odmeňovaní hodinovou mzdou). Vzor pracovného výkazu je prílohou č. 1 tejto finančnej príručky.

3.9.6 V prípade, ak zamestnanec vykonáva pre partnera aj iné činnosti nesúvisiace s realizáciou predmetného

diela, je výška oprávnených výdavkov vypočítaná pomerne v závislosti od počtu odpracovaných hodín na diela k celkovému počtu hodín odpracovaných zamestnancom pre zamestnávateľa v danom období.

3.9.7 Počet pracovných hodín odpracovaných na výrobe diela musí byť zhodný s počtom pracovných hodín vykázaných v pracovnom výkaze a v súlade s platnou legislatívou SR stanovujúcou maximálny rozsah pracovného času a nadčasov.

Oprávneným výdavkom je len vypočítaná pomerná časť mzdy.

3.9.8 Cestovné, dopravné a prepravné :

a) Vyúčtovanie pracovnej cesty musí byť v súlade so zákonom o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

Spôsob vyplácania cestovných náhrad je zmluvne dohodnutý v každej pracovnej zmluve, inak cestovné náhrady nie sú predmetom oprávnenosti.

b) V oprávnených cestovných náhradách sú zahrnuté náklady na ubytovanie, cestovné výdavky, očkovanie, poistenie cestovných a liečebných nákladov v zahraničí, cestovné víza, stravné a vreckové zamestnanca podľa zákona o cestovných náhradách, ktorý bol partnerom vyslaný na pracovnú cestu súvisiacu s realizáciou projektu.

c) Maximálna čiastka cestovných náhrad na osobu a deň je stanovená zákonom o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú základné sadzby stravného v inej ako slovenskej mene pri zahraničných cestách a opatrením MPSVR SR o sumách stravného pri tuzemských pracovných cestách.

Oprávneným nákladom pri zahraničných pracovných cestách je vreckové vo výške maximálne 10% stravného ustanoveného podľa zákona o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

3.9.9 Doklady, ktoré je potrebné predložiť k vyúčtovaniu cestovného:

a) zápis (správa) zo služobnej cesty,

b) vyplnený cestovný príkaz s vyúčtovaním pracovnej cesty,

c) doklad o úhrade – bankový výpis alebo výdavkový pokladničný doklad podpísaný príjemcom. V prípade, že pokladničný doklad nebude podpísaný zamestnancom, nie je možné doklad zahrnúť do vyúčtovania.

d) pri použití verejných dopravných prostriedkov sa k vyúčtovaniu pracovnej cesty prikladajú cestovné lístky, resp. letenka v ekonomickej triede s palubným lístkom vrátane faktúry a dokladu o úhrade,

e) v prípade motorového vozidla je potrebné predložiť aj kópiu technického preukazu vozidla, výpis z knihy jász a výpočet cestovnej náhrady,

f) preukázané výdavky za ubytovanie.

3.9.10 Výdavky na cestovné je možné uznať iba v prípade, že sú vopred dohodnuté v zmluve uzavretej s výkonným umelcom,

členom výrobného štábu resp. v dohode, objednávke, zmluve a sú v súlade s položkou v rozpočte zmluvy.

3.9.11 Dopravné náklady sú všetky výdavky na dopravu ľudí, techniky a vecí za prevádzkovým účelom zabezpečované právnickou osobou alebo fyzickou osobou, ktorá má na takúto činnosť oprávnenie.

3.9.12 Vychádzajúc zo znenia zákona o cestovných náhradách, cestovné súvisiace s pravidelnou dochádzkou do zamestnania nie je možné uznať ako oprávnený náklad. Oprávneným výdavkom nie sú ani náklady na technické prehliadky a servisné práce súvisiace s údržbou vozidla.

3.9.13 Dodávky tovarov a služieb:

a) Všetky dodávateľské vzťahy týkajúce sa dodávky tovarov a služieb sú realizované v zmysle schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek v zmluve a riadne doložené účtovným dokladom, zmluvou alebo objednávkou a dokladom o úhrade.

b) Preddavok na tovary a služby je možné hradiť iba v prípade, ak je to uvedené v zmluve, resp. v objednávke uzavretej s dodávateľom.

c) Úhradou preddavku, ktorý nie je vopred písomne dohodnutý, dochádza k porušeniu finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 písm. l) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

3.10 Neoprávnené výdavky:

3.10.1 Za neoprávnené výdavky sa považujú:

a) výdavky bez priameho vzťahu k realizácii projektu,

b) výzdoba a dekorácia exteriérov a interiérov, ktoré nesúvisia so zmluvou,

c) výdavky na dopravu nesúvisiace s realizáciou projektu (doprava taxíkom, nákup mazadiel, parkovacie poplatky pri použití súkromného alebo služobného motorového vozidla, vnútrozemské diaľničné poplatky, prenájom vozidiel, náklady na servis, údržbu a opravy dopravných prostriedkov),

d) kapitálové a finančné investície (nákup akcií, podielov a pod.),

e) výdavky na finančný prenájom spojený s právom kúpy (leasing),

f) prefinancovanie tretích osôb,

- g) poistenie osôb, odvody na doplnkové dôchodkové poistenie alebo životné a úrazové poistenie, okrem poistenia osôb pri ceste do zahraničia,
- h) pokuty, penále, úroky z omeškania, náhrada škody, súdne poplatky a súdne trovy,
- i) náklady na odpisy vlastných zariadení, leasing,
- j) výdavky na údržbu, opravy a zhodnotenie hmotného majetku (napr. kopírka, auto v majetku organizácie a pod.),
- k) reprezentačné náklady, suveníry, darčkové predmety,
- l) nákup alkoholu a tabakových výrobkov,
- m) výdavky na propagáciu diela,
- n) DPH podľa čl. 6 bod 6.1.ods a) a b) tejto finančnej príručky.

3.10.2 Za neoprávnený výdavok sa zároveň považuje aj časť finančného plnenia, vo vzťahu ku ktorej partner nepredloží žiadne alebo relevantné vyúčtovanie, a to ani napriek výzve oprávnených zamestnancov RTVS na odstránenie nedostatkov v zaslanom vyúčtovaní.

3.10.3 V prípade použitia finančného plnenia v rozpore s účelom uvedeným v zmluve, je partner povinný vrátiť všetky neoprávnené použité finančné plnenia a znášať sankcie uplatnené voči nemu podľa zmluvy.

4. VYÚČTOVANIE FINANČNÉHO PLNENIA

4.1 Použitie poskytnutého finančného plnenia z RTVS podlieha jeho vyúčtovaniu, ktoré predkladá partner v termíne a spôsobom určeným v zmluve odbornému útvaru RTVS Tímu Kontroly zmluvných vzťahov, ktorý vykoná kontrolu správnosti vyúčtovania a zabezpečí vykonanie základnej finančnej kontroly podľa osobitného interného predpisu.

Vyúčtovanie pozostáva z finančného vyúčtovania poskytnutého finančného plnenia podľa štruktúry rozpočtu a v rozsahu uvedenom v zmluve formou excel prehľadu (príloha č.2) s tým, že bude zrejmé čerpanie podľa položiek.

4.2 K finančnému vyúčtovaniu je partner povinný priložiť aj:

- a) kópie účtovných dokladov potvrdzujúcich použitie poskytnutých finančných prostriedkov a kópie výpisu z účtu preukazujúcich úhradu,
- b) kópie zmlúv, objednávok zakladajúcich vznik obchodného vzťahu medzi partnerom a dodávateľom s presným rozsahom dodávaných služieb,
- c) preberacie protokoly, ako povinnosť pre zmluvu alebo objednávku dodávateľa s partnerom,
- d) písomný záznam z denných prác za každý filmovací deň (bude obsahovať najmä menný zoznam účinkujúcich, výrobného štátu, zoznam použitej techniky, názov lokácie a počet hodín).

5. POUŽITIE A VYÚČTOVANIE VECNÉHO PLNENIA

5.1 Vecné plnenie RTVS predstavujú:

- a) interné náklady RTVS, ktorými sa rozumejú priame náklady RTVS na základe schváleného rozpočtu diela a plánovania kapacít v systéme PROVYS, ktoré vznikajú využívaním interných výrobných ľudských výkonov a technických kapacít RTVS. Ceny interných ľudských výkonov každoročne aktualizuje Sekcia ľudských zdrojov. Sadzby sú prepočítané na jednotlivé profesie ako priemerná hodnota ceny práce za hodinu. Ceny interných technických kapacít stanovujú jednotlivé odborné útvary, ktoré spravujú predmetné kapacity. Stanovené ceny interných kapacít sa v priebehu roka nemôžu meniť. Za kontrolu reálneho čerpania interných nákladov zodpovedá producent.
- b) externé náklady RTVS, ktorými sa rozumejú priame náklady na základe schváleného rozpočtu diela a plánovania kapacít v systéme PROVYS, ktoré vznikajú z rôznych zmluvných vzťahov pri poskytnutí vysielacích práv, výkonov, dodaní tovarov a služieb, potrebné pre zabezpečenie výroby diela formou honorárových, obchodných zmlúv a objednávok.
- c) neuplatnená DPH podľa bodu 6.1 písm. d).

5.2 Pod vyúčtovaním vecného plnenia sa rozumie riadne zaevidovanie skutočne čerpaného vecného plnenia RTVS v systéme PROVYS. Producent zodpovedá za to, aby boli všetky vecné plnenia, ktoré RTVS poskytla riadne zaevidované v systéme PROVYS.

6. DAŇ Z PRIDANEJ HODNOTY

6.1 V súlade so zákonom o dani z pridanej hodnoty platí:

- a) DPH sa nepovažuje za oprávnený výdavok okrem prípadu, keď je originálne a definitívne znášaná

partnerom.

b) DPH, ktorá je nárokovateľná na vrátenie akýmkoľvek spôsobom, nemôže byť považovaná za oprávnený náklad.

c) DPH je oprávneným nákladom pre neplatiteľov DPH.

d) Neuplatnená DPH za finančné plnenie RTVS ako pomerového platcu DPH je započítaná do vecného plnenia RTVS.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1 Závaznosť

Finančná príručka je záväzná pre zamestnancov RTVS, externých spolupracovníkov a partnerov.

7.2. Platnosť a účinnosť

Finančná príručka nadobúda platnosť dňom podpisu generálneho riaditeľa RTVS a účinnosť dňom jej zverejnenia.

7.3 Zodpovednosť

Za dodržiavanie postupov podľa tejto finančnej príručky zodpovedajú určení zamestnanci, externí spolupracovníci a partneri. Za oboznámenie s obsahom tejto finančnej príručky externých spolupracovníkov a partnerov zodpovedá špecialista pre Kontroly zmluvných vzťahov.

7.4 Prílohy

Príloha č. 1: Pracovný výkaz

Príloha č. 2: Vyúčtovanie podľa štruktúry rozpočtu (na vyžiadanie u producenta)